



Distr.
GENERAL

A/AC.109/2090
6 June 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ВОПРОСУ
О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ
КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

ТОКЕЛАУ

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ	1	2
II. КОНСТИТУЦИОННОЕ И ПОЛИТИЧЕСКОЕ УСТРОЙСТВО	2 - 4	2
III. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ	5 - 9	2
IV. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ 10 - 11 3		
V. БУДУЩИЙ СТАТУС ТЕРРИТОРИИ	12 - 13	3
А. Позиция управляющей державы	12	3
В. Позиция народа Токелау	13	4
VI. РЕШЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ	14	4

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. Общие сведения о Токелау¹ содержатся в предыдущем рабочем документе, подготовленном Секретариатом (A/AC.109/2022 и 2050).

II. КОНСТИТУЦИОННОЕ И ПОЛИТИЧЕСКОЕ УСТРОЙСТВО

2. Подробная информация о конституции и конституционном устройстве Токелау содержится в предыдущих рабочих документах по Токелау (A/AC.109/1193, пункты 3-26; A/AC.109/2022, пункты 5-7; A/AC.109/2050, пункты 2-10) и в докладе Выездной миссии (A/AC.109/2009).

3. Согласно информации, представленной Новой Зеландией как управляющей державой, процесс конституционного развития продолжается. Первый проект конституции Токелау был представлен Национальной ассамблее в январе 1997 года. Продолжается доработка этого документа, и он рассылается на обсуждение в деревни и в соответствующие подкомитеты Специального конституционного комитета. Уделяется внимание тому, какие аспекты конституции можно реализовать уже сейчас, включая, например, вопрос о выборах делегатов в Национальную ассамблею.

4. Токелау также добилась прогресса и в области законодательства, обнаружив свое собственное законодательство и тем самым воспользовавшись законодательными полномочиями, делегированными Токелау парламентом Новой Зеландии в августе 1996 года (см. A/AC.109/2050, пункты 3-6). Среди принятых законодательных положений можно назвать правила Токелау о поправках в отношении почтовой службы 1996 года, административные положения о корпорациях дальней связи и транспорта и другие нормативные акты, регулирующие различные аспекты финансов Токелау.

III. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ

5. Подробные сведения об экономических условиях в территории содержатся в предыдущих рабочих документах по Токелау (A/AC.109/1193, A/AC.109/2022 и A/AC.109/2050), а также в докладе Выездной миссии (A/AC.109/2009).

6. 10 апреля 1997 года Улу-о-Токелау (глава Совета Фаипуле и высшее должностное лицо Токелау) Алики Фаипуле Фалима Теао официально открыл новую линию международной телефонной связи, позвонив премьер-министру Новой Зеландии г-ну Джеймсу Болджеру. Административное здание вновь созданной корпорации дальней связи Токелау ("Теленок") расположено на Факаофо, одном из трех атоллов Токелау.

7. Общая стоимость этого крупного проекта в области дальней связи составила 4 млн. новозеландских долларов. Новая Зеландия оказала финансовую помощь на сумму 1,5 млн. новозеландских долларов. Токелау внесла 1,6 млн. новозеландских долларов, а остальная сумма была предоставлена Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Международным союзом электросвязи (МСЭ).

8. Проектирование и строительство новой системы связи осуществлялось под руководством персонала МСЭ и его партнера в Токелау – компании "Теленок". В декабре 1996 года австралийская корпорация дальней связи "Телстра" установила три наземных станции спутниковой связи в рамках контракта стоимостью 2 млн. долл. США. Аумага (деревенские жители) в

каждой деревне Токелау содействовали осуществлению проекта, прокладывая кабельные каналы и строя опоры для антенн. Система спроектирована таким образом, чтобы обеспечить индивидуальное обслуживание в каждом доме Токелау.

9. Новая телефонная система, которая также обеспечивает факсимильную связь и обмен данными, в том числе доступ к сети "Интернет", является первой системой такого рода в Токелау – стране, расположенной в одном из наиболее изолированных районов южной части Тихого океана. Новая система будет служить эффективным средством связи для народа Токелау и будет способствовать продвижению этой территории к самоопределению. С точки зрения связи Токелау до сих пор приходилось полагаться на коротковолновую связь с Апия в Западном Самоа и ходящее пять раз в неделю почтовое судно.

IV. СОЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ОБРАЗОВАНИЯ

10. Подробная информация о социальных условиях и положении в области образования в территории содержится в предыдущем рабочем документе по Токелау (A/AC.109/1193) и в докладе Выездной миссии (A/AC.109/2009).

11. В Токелау разрабатывается новая учебная программа, в которой нашли отражение вопросы регионального развития, практические проблемы, а также ценности и чаяния народа Токелау. В ней будет сделан упор на внедрение компьютерной технологии в школах, изучение и освоение других видов технологии для обеспечения эффективного с точки зрения затрат доведения учебных программ до школьников, включая взрослых учащихся, и преподавателей. Новая учебная программа будет тесно увязана с учебной программой, используемой в Новой Зеландии.

V. БУДУЩИЙ СТАТУС ТЕРРИТОРИИ

A. Позиция управляющей державы

12. 7 октября 1996 года в ходе общих прений по вопросам деколонизации в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет), охватывавших и вопрос о Токелау, представитель управляющей державы выразил признательность Организации Объединенных Наций и Специальному комитету за оказываемую Новой Зеландии и Токелау помощь путем создания условий для определения народом территории своего будущего. Он отметил, что продолжается продвижение Токелау к самоопределению. Опасаясь, что забвение в будущем может оказаться ценой, которую придется заплатить за большую самостоятельность, Токелау стремится заручиться гарантиями международного сообщества – через Специальный комитет и Организацию Объединенных Наций – в отношении того, что государства – члены Организации Объединенных Наций не останутся безучастными к судьбе небольшого народа, проживающего на трех атоллах в Тихом океане. В частности, Токелау нуждается в инфраструктуре, имеющей крайне важное значение для полного развития самоуправления. Уже совершенно ясно, что любая формула свободной ассоциации должна предполагать признание того, что местных ресурсов недостаточно для обеспечения материальной стороны самоопределения. Это один из главных уроков, извлеченных Новой Зеландией из опыта Токелау. Процесс деколонизации может быть успешно завершен лишь при участии жителей территории, управляющей державы и Организации Объединенных Наций. В случае Токелау достигнут значительный прогресс в результате удачного взаимодействия не только между Токелау и Новой Зеландией, но и между Токелау, Новой Зеландией и Организацией Объединенных Наций (A/C.4/51/SR.3).

В. Позиция народа Токелау

13. В настоящее время вопрос о самоопределении активно обсуждается народом Токелау, который решительно высказался за получение статуса свободной ассоциации с Новой Зеландией (A/AC.109/2009, пункт 106).

VI. РЕШЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

14. 13 декабря 1996 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 51/145, конкретно посвященную Токелау.

Примечания

¹ Информация, содержащаяся в настоящем докладе, взята из информации, представленной Секретариату Постоянным представительством Новой Зеландии при Организации Объединенных Наций в мае 1997 года. Настоящий рабочий документ является обновленным вариантом рабочего документа по Токелау, подготовленного Секретариатом в 1996 году (A/AC.109/2050).
